

Luxembursko-Luxemburg: Práce na úprave, obnove a oprave budov Súdneho dvora Európskej únie

OJ S 211/2019 31/10/2019

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania

Práce

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Súdny dvor Európskej únie, direction générale de l'administration, direction des bâtiments et de la sécurité

Poštová adresa: Service du courrier officiel

Mesto/obec: Luxembourg

Kód NUTS: LU Luxembourg

PSČ: L-2925

Štát: Luxembursko

Kontaktná osoba: M. Didier Urbain

E-mail: ugb-ao-19_026@curia.europa.eu

Fax: +352 43032650

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: <https://curia.europa.eu/>

I.3. Komunikácia

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na:

<https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=5606>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

I.4. Druh verejného obstarávateľa

Európska inštitúcia/agentúra alebo medzinárodná organizácia

I.5. Hlavná činnosť

Všeobecné verejné služby

Oddiel II: Predmet

II.1. Rozsah obstarávania

II.1.1. Názov

Práce na úprave, obnove a oprave budov Súdneho dvora Európskej únie

Referenčné číslo: COJ-PROC-19/026

II.1.2. Hlavný kód CPV

45000000 Stavebné práce

II.1.3. Druh zákazky

Práce

II.1.4. Stručný opis

Predmetom tohto obstarávania je vykonanie prác týkajúcich sa úprav a opráv prvkov uzatváracích a krycích systémov a dokončovacích prác, ako aj inštalácie elektrických technických a HVAC (kúrenie, vetranie, klimatizácia) zariadení a odnímateľných priečok budov, v ktorých sídli alebo bude sídliť Súdny dvor.

- časť 1: uzatváracie a krycie systémy,
- časť 2: dokončovacie práce,
- časť 3: inštalácia elektrických technických a HVAC zariadení,
- časť 4: odnímateľné priečky.

II.1.5. Celková odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 9 550 000,00 EUR

II.1.6. Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: áno

Ponuky možno predkladať na všetky časti

Maximálny počet častí, ktoré môžu byť pridelené jednému uchádzačovi: 4

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Uzatváracie a krycie systémy

Časť č.: 1

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb,

45260000 Zastrešovacie práce a iné špeciálne remeselné stavebné práce

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: LU Luxembourg

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Luxemburg

II.2.4. Opis obstarávania

Úpravy a opravy prvkov uzatváracích a krycích systémov:

- pracovná sila,
- príprava stavenísk (oplotenie, ochranné opatrenia, lešenia, pojazdný žeriav, plošiny, odpad),
- demolácia, hrubá stavba a cesty (demolácia, vŕtanie, diery na elektroinštaláciu, zemné práce, cestné práce, kamenná fasáda, murárske práce, podlahové potery),
- strechy (minerálne prvky, tesniace systémy).

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Nižšie uvedené kritériá

Cena

II.2.6. Odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 850 000,00 EUR

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: áno

Opis obnovení:

Pozri webovú stránku uvedenú v oddiele I.3).

II.2.10.

Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplňujúce informácie

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Dokončovacie práce

Časť č.: 2

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45400000 Kompletizačné (dokončovacie) práce, 45420000 Inštalovanie stolárskych a tesárskych výrobkov, 45421143 Montáž roliet, 45430000 Obkladanie stien a kladenie dlažbových krytín

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: LU Luxembourg

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Luxemburg

II.2.4. Opis obstarávania

Úpravy a opravy prvkov v oblasti dokončovacích prác:

- pracovná sila,
- príprava stavenísk (oplotenie, ochranné opatrenia, lešenia, pásový žeriav, pojazdový žeriav, plošiny),
- stolárske výrobky a kovové stavby (zasklenie, kovové stavby, konštrukcie, vonkajšie obklady, kovové opláštenie),
- interiérové stolárske výrobky (všetky typy dverí, zámočnícke výrobky, drobný železiarsky tovar a vybavenie všetkých typov dverí),
- interiérové práce (stropné podhlady, sadrokartónové priečky),
- obklady (podlahové krytiny, nástenné a stropné obklady),
- zatemnenie a ochrana pred slnečným žiarením (žalúzie a fólie).

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Nižšie uvedené kritériá

Cena

II.2.6. Odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 4 300 000,00 EUR

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: áno

Opis obnovení:

Pozri webovú stránku uvedenú v oddiele I.3).

II.2.10. Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplňujúce informácie

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Inštalácia elektrických technických a HVAC zariadení

Časť č.: 3

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45300000 Stavebno-inštalačné práce, 45310000 Elektroinštalačné práce, 45311200

Elektroinštalačné práce v neobytných budovách, 45331000 Inštalovanie kúrenia, ventilácie a klimatizácie

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: LU Luxembourg

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Luxemburg

II.2.4. Opis obstarávania

Inštalácia elektrických technických a HVAC zariadení:

- pracovná sila,
- príprava stavenísk,
- elektrické technické zariadenia (elektroinštalácia, osvetlenie, požiarne bezpečnosť, kontrola vstupu, videomonitorovací systém, kabeláž, počítačová kabeláž),
- technické HVAC zariadenia (prvky na meranie energie, prvky na zabezpečenie teplej vody, rúry a potrubia, ventily, izolácia, plášte, rozvod vzduchu, klimatizácia, inštalatérske práce, sanitárne práce).

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Nižšie uvedené kritériá

Cena

II.2.6. Odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 3 400 000,00 EUR

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: áno

Opis obnovení:

Pozri webovú stránku uvedenú v oddiele I.3).

II.2.10. Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplňujúce informácie

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Odnímateľné priečky

Časť č.: 4

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45421141 Montáž priečok, 44112300 Priečky, 44112310 Medzisteny, 45421152 Montáž priečkových stien

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: LU Luxembourg

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Luxemburg

II.2.4. Opis obstarávania

Úpravy odnímateľných priečok a ich výmena: pracovná sila, nákup, doručenie a manipulácia s rôznymi typmi priečok.

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Nižšie uvedené kritériá

Cena

II.2.6. Odhadovaná hodnota

Hodnota bez DPH: 1 000 000,00 EUR

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 48

Toto obstarávanie môže byť obnovené: áno

Opis obnovení:

Pozri webovú stránku uvedenú v oddiele I.3).

II.2.10. Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplňujúce informácie

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1. Podmienky účasti

III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok:

Pozri špecifikácie obstarávania.

III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaniu

III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaníu

Oddiel IV: Postup

IV.1. Opis

IV.1.1. Druh postupu

Verejná súťaž

IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

Obstarávanie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

Rámcová dohoda s jediným uchádzačom

IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum: 09/12/2019 Miestny čas: 17:00

IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom

IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Bulharčina, Čeština, Dánčina, Nemčina, Gréčtina, Angličtina, Španielčina, Estónčina, Fínčina, Francúzština, Írčina, Chorvátčina, Maďarčina, Taliančina, Litovčina, Lotyština, Maltčina, Holandčina, Poľština, Portugálčina, Rumunčina, Slovenčina, Slovinčina, Švédčina

IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie v mesiacoch: 6 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk

Dátum: 12/12/2019 Miestny čas: 11:00

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

VI.3. Doplnujúce informácie

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Všeobecný súd

Poštová adresa: Rue Fort Niedergrünewald

Mesto/obec: Luxembourg

PSČ: L-2925

Štát: Luxembursko

E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

VI.4.2. Orgán zodpovedný za mediáciu

Úradný názov: Európsky ombudsman

Poštová adresa: 1 avenue du Président Robert Schuman

Mesto/obec: Strasbourg

PSČ: 67001

Štát: Francúzsko

Telefón: +33 388172313

Fax: +33 388179062

Internetová adresa: <http://www.ombudsman.europa>

VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Všetky odvolania musia byť predložené Všeobecnému súdu Európskej únie do 2 mesiacov od vyrozenia žalobcu, alebo, ak to nie je možné, od dátumu, keď túto skutočnosť zistil.

Sťažnosť predložená európskemu ombudsmanovi nebude mať za následok prerušenie tejto lehoty ani stanovenie novej lehoty na podávanie odvolaní.

VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Všeobecný súd

Poštová adresa: Rue Fort Niedergrünwald

Mesto/obec: Luxembourg

PSČ: L-2925

Štát: Luxembursko

E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/index.html>

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

25/10/2019